

LINTP2511

2015-2016

Consecutive interpreting with retour practice: French > German

3.0 credits	0.0 h + 30.0 h	1q
		· ·

Teacher(s):	Bärenwald Dirk ;
Language :	Français
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Inline resources:	,
Prerequisites :	
Main themes :	1
Aims:	Contribution of teaching unit to learning outcomes assigned to programme With regard to the learning outcomes assigned to the Master's programme in Interpreting, this teaching unit contributes to the development and acquisition of the following goals: 1.5, 6.1, 6.3, 8.6
	On completion of this course the student will be able to: Correctly render in German the message originally delivered in French, in a way that is structured and neutral, respecting the communicative conventions that specifically apply in the context and adapting the communication to the target audience and to the intentions of the speaker; Adapt presentation to meet the listeners' needs whilst remaining true to the original talk and the context in which it is delivered; Demonstrate an ability to concentrate and persevere and to maintain self-mastery especially in stressful situations; The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".
Evaluation methods :	Performance assessment during the classes. Immediate correction (contents, presentation, language) Consecutive interpretation exam at the end of the module
Teaching methods :	The students have to interpret either a text that is read or an audio recording or a video recording.
Content :	Political subjects (Belgian, German, European, international policy), economic texts
Bibliography :	It is highly recommended to, on a regular basis, read newspapers and magazins, listen to the radio and watch television in German in order to deepen the German language skills.
Other infos :	1
Faculty or entity in charge:	LSTI

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)						
Intitulé du programme	Sigle	Credits	Prerequis	Acquis d'apprentissage		
Master [120]in Interpreting	INTP2M	3	·	Q.		